



Kölner



EAC

**Мойка высокого давления
K110, K120M, K140, K140F, K160,
K170F, K170, K175, K170 LUX, K195 LUX**

RU

— РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ —

СОДЕРЖАНИЕ

1 Общие указания	3
2 Технические требования	4
3 Комплектность	5
4 Требования безопасности	6
5 Функциональные элементы	10
6 Подготовка к работе	11
7 Порядок работы	12
8 Техническое обслуживание	14
9 Правила хранения	15
10 Срок службы	15
11 Возможные неисправности и методы их устранения	16
12 Гарантии изготовителя	17
13 Прочая информация	18

Наша компания благодарит Вас за Ваш выбор и надеется, что настоящее изделие торговой марки «Kolneg» будет полностью отвечать Вашим ожиданиям. Для того, чтобы Ваше изделие прослужило Вам долгое время, необходимо правильно его использовать, хранить и проводить техническое и сервисное обслуживание, в связи с чем настоятельно рекомендуем Вам перед использованием тщательно изучить информацию, изложенную в настоящем руководстве.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

При покупке изделия необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером на гарантийном талоне, являющемся неотъемлемой частью настоящего руководства.

1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Мойка высокого давления (далее мойка, оборудование, изделие) применяется для очистки от загрязнений дачного инвентаря, ступенек, садовых дорожек, бассейнов, заборов, фасадов зданий, транспортных средств и других поверхностей и объектов. Функция самовсасывания обеспечивает стабильный напор даже при минимальном давлении воды на входе мойки. Изделие имеет бытовое назначение. Обращаем Ваше внимание на то, что данное изделие не предназначено для тяжелых промышленных работ. Использование изделия не по назначению является основанием для отказа в гарантийном ремонте.



Настоятельно рекомендуется ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации перед использованием изделия во избежание возникновения опасных ситуаций.



Данный знак в маркировке означает наличие в изделии двойной изоляции, заземлять изделие не требуется.



Данное изделие соответствует требованиям:

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 г. №768; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011г. №879.



Данное руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью изделия. Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы изделия.

Приобретенное вами изделие может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на его эксплуатацию.

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Таблица 1

Наименование параметра	Значение															
	К110	К120M	К140F	К140	К160	К170F	К170	К175	К170 LUX	К195 LUX						
Номинальное напряжение / частота	220-240 В ~ 50 Гц															
Тип электродвигателя	коллекторный															
Номинальная потребляемая мощность, Вт	1600	1400	1600	1900	2200	2200	2600	2400	2500	2700						
Число оборотов на холостом ходу, об/мин	32000	29000	28000	28000	30000	24000					26000					
Рабочее выходное давление, бар	70			100	110	120		125	120	130						
Максимальное выходное давление, бар	110	120	130	140	160	170		175	170	195						
Рабочий расход жидкости , л/ч	380	390	480	420	430	480		450		500						
Входное отверстие	резьба М26х1,75															
Барбан для шланга	-															
Максимально допустимое давление поступающей воды, бар	10															
Максимальная температура воды, °С	50															
Длина напорного шланга, м	5			6	8	5				8						
Длина шнура питания, м	5															
Класс безопасности	II класс															
Класс защиты	IPX5															
Габаритный размер, см	длина	28,1	39	38,6	31	28,7	56,9	28,7	35	28,7	38					
	ширина	17,2	20,7	25	20,5	30,3	32,7	30,3	30	32,8	38					
	высота	37,3	30,8	28	49,6	82	82	351	90	82	97					
Масса, кг	4,4		6		7,3		6		9		7,3		9,1		10,4	
Температура окружающей среды / влажность																
при эксплуатации																
при хранении и транспортировке																
+1 ... +35 °С / ≤ 80 %																
0 ... +40 °С / ≤ 80 %																

Шумовибрационные параметры изделия

Таблица 2

Наименование параметра	K110	K120M	K140F	K140	K160	K170F	K170 K175	K170 LUX	K195 LUX
Шум, д/Б (А)	92	87	90		95	92	91		95
Вибрация, м/с ²	2,05	1,911	2,145		2,6	2,03	1,9	2,6	2,12
аh	1,5								
Кат	1,5								

3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 3

Наименование	Количество									
	K110	K120M	K140F	K140	K160	K170F	K170	K175	K170 LUX	K195 LUX
Мойка высокого давления										
Руководство по эксплуатации					1					
Пистолет высокого давления					1					
Удлинитель		1								
Распылитель			1					1		
Форсунка								4	3	3
Пеногенератор				1				Встроен	1	
Переходник										1
Быстросъем для шланга $\frac{3}{4}$				1				2		1
Насадка распылитель TURBO						1			1	
Гибкий шланг высокого давления					1					
Колеса			4		2	4			2	
Игла для очистки сопла					1					
Фильтр для воды				1	1		1		1	1

4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасная и стабильная работа изделия гарантируется только при соблюдении следующих условий:

4.1.1 Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.

4.1.2 Не разрешайте детям контактировать с изделием, даже если оно выключено и отключено от питающей электросети.

4.1.3 Не погружайте изделие или отдельные его части в воду или другие жидкости.

4.1.4 Не используйте изделие, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей и газов.

4.1.5 Не производите никаких работ с изделием, если Вы утратили концентрацию внимания, больны почувствовали недомогание, или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или медикаментов. Именно момент потери внимания при использовании изделия может привести к серьезным несчастным случаям и ранениям.

4.1.6 Переносите изделие, держа его только за рукоятку (или за основание), при этом запрещено удерживать палец на выключателе. Запрещено перемещать изделие, удерживая его за шнур питания.

4.1.7 Перед началом работы убедитесь в том, что параметры источника питания соответствуют требованиям, указанным на изделии и в настоящем руководстве эксплуатации.

4.1.8 Подключайте изделие к питающей электросети только после того, как Вы убедитесь, что выключатель работает исправно и находится в положении ОТКЛ.

4.1.9 При работе с изделием пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. В случае необходимости воспользуйтесь сапогами, респиратором, специальными перчатками, очками и наушниками. При использовании моющих средств обеспечьте защиту глаз, кожи и дыхательных путей.

4.1.10 При работе с изделием рекомендуется надевать подходящую одежду, чтобы никакие части не контактировали с изделием и обрабатываемой заготовкой / материалом. Также убедитесь, что на Вас нет ничего, что могло бы помешать работе или вызвать нежелательные последствия.

4.1.11 Прежде чем нажать на выключатель, убедитесь, что рабочий инструмент (насадка и т.п.) правильно установлен, обрабатываемая заготовка/материал достаточно устойчива или зафиксирована, а дополнительная съемная рукоятка (при наличии) установлена правильно.

4.1.12 При работе крепко удерживайте изделие.

4.1.13 Не используйте поврежденный или сильно изношенный рабочий инструмент (насадку).

4.1.14 Запрещается крепить изделие в стационарном положении.

4.1.15 Не оставляйте включенное или подключенное к источнику питания изделие без внимания.

4.1.16 Запрещено использовать пистолет-распылитель и насадки, не одобренные изготовителем.

4.1.17 Запрещено закрывать вентиляционные отверстия изделия чем-либо или ограничивать доступ воздуха.

4.1.18 Избегайте попадания шнура питания на обрабатываемую изделие заготовку/ материал или посторонние предметы, которые могут его повредить.

4.1.19 Держите шнур питания вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.

4.1.20 Во время работы с изделием не прикасайтесь к заземленным предметам

(например, трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам, холодильнику).

4.1.21 При необходимости работы изделием во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения.

4.1.22 При отключении изделия от источника питания держитесь за штекер шнура питания.

4.1.23 Всегда отключайте изделие от источника питания, когда Вы его не используете, перед проведением технического или сервисного обслуживания, а также:

- в случае любых неполадок;
- перед установкой/сменой насадки;
- перед чисткой;
- после окончания работ.

4.1.24 Не пользуйтесь изделием после его падения или если на нем видны какие-либо следы повреждения, а также с поврежденным шнуром питания или штекером. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики или ремонта изделия.

4.1.25 При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель, его агент или аналогичное квалифицированное лицо.

Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.

4.1.26 Работа и техобслуживание должны осуществляться регулярно и строго в соответствии с данным руководством. Во время технического обслуживания запрещено использовать чистящие средства, которые могут повредить изделие или шнур питания (бензин и прочие агрессивные вещества).

4.1.27 Неправильное обращение с изделием может привести к выходу его из строя, причинению вреда пользователю или его имуществу.

ЗАПРЕЩЕНО пользоваться изделием в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, а также в иных усло-

виях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять изделие людям в таком состоянии или в таких условиях!

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Во избежание опасности, вызываемой случайным возвратом термовыключателя в исходное положение, изделие не должен питаться через внешнее устройство, такое как таймер, или не должен быть соединен с цепью, в которой происходит регулярное включение и выключение питания.

ВНИМАНИЕ! Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного изделия. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с изделием!

4.2 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С МОЙКОЙ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ

4.2.1 Перед первым использованием изделия включите его и дайте поработать несколько минут. Если за это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете повышенную вибрацию или сильный посторонний запах, перебои в работе, выключите изделие, отсоедините шнур питания от электросети и обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта изделия.

4.2.2 Для обеспечения безопасности изделия используйте только оригинальные запасные части, поставляемые или одобренные изготовителем. Изделие предназначено для эксплуатации с pistolетом распылителем, шлангом и принадлежностями, входящими в комплект поставки, а также одобренными изготовителем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Шланги высокого давления, фитинги и муфты играют важную роль в безопасности изделия. Используйте только пистолет-распылитель, удлинитель с соплом, пеногенератор, емкость для моющих средств, шланги, фитинги и муфты, рекомендованные изготовителем.

ЗАПРЕЩЕНО устанавливать на изделие иные пистолеты-распылители, шланги и принадлежности, не предусмотренные конструкцией или не одобренные изготовителем.

4.2.3 Никогда не отсоединяйте шланг от мойки, когда система находится под давлением. Для сброса давления отключите штекер шнура питания от электросети и подачу воды, после чего 2-3 раза нажмите курок пистолета-распылителя.

ЗАПРЕЩЕНО распылять легковоспламеняющиеся жидкости, а также работать в закрытом помещении или вблизи взрывоопасных объектов, распылять воду и жидкости на электрические приборы и провода.

Во избежание перегрева изделия следует делать перерывы в работе, достаточные для охлаждения.

Использование соленой, нефilterованной воды или агрессивных химикатов приводит к повреждению изделия, используйте фильтр очистки воды на входе для увеличения срока службы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность взрыва - Не распылять горючие жидкости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Изделие должно быть отключено от источника питания при очистке или обслуживании, а также при замене деталей, принадлежностей или перенастройке изделия для другой функции.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Неподходящие удлинители могут быть опасными. В случае использования удлинителя, он должен подходить для использования вне помещения, соединение должно оставаться сухим и находиться над землей. Рекомендуется использовать катушку для намотки шнура, розетка которой находится на расстоянии не менее чем 60 мм над землей.

4.3 СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА

4.3.1 Для эксплуатации изделия пользователю не требуется какая-либо специальная квалификация.

4.3.2 К работе с данным изделием не допускаются лица, не изучившие настоящее руководство по эксплуатации, а также не достигшие 18 лет и не имеющие необходимые знания и навыки по использованию изделия.

4.3.3 Изделие должно использоваться, обслуживаться и ремонтироваться лицами, хорошо знающими характеристики, а также обученные правилам пользования и безопасности при работе с изделием.

4.3.4 Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании изделия лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с изделием. Не допускайте контакта животных с изделием. Не допускайте присутствия детей, животных или посторонних в рабочей зоне.

4.3.5 К работе допускаются лица в хорошей физической форме и уравновешенном душевном состоянии. Ошибки в оценках и действиях могут быть очень опасными и привести к травмам или летальному исходу.

4.3.6 К работе с изделием не допускаются больные лица, а также переутомленные, находящиеся под действием любых веществ или медицинских препаратов.

ЗАПРЕЩЕНО пользоваться изделием в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, а также в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять изделие людям в таком состоянии или в таких условиях!

4.4 КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ

4.4.1 Возникновение сильной вибрации, чуждой для данного изделия.

4.4.2 Возникновение посторонних звуков.

4.4.3 Повышение температуры корпуса или других частей изделия.

4.4.4 Необратимая деформация корпуса, исключающая эксплуатацию изделия в нормальном режиме.

4.4.5 Механические повреждения корпуса, а также трещины и иные нарушения целостности изделия.

ВНИМАНИЕ! В силу технической сложности изделия, иные критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности изделия, во избежание получения травмы, следует незамедлительно выключить изделие, прекратить его эксплуатацию и обратиться в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта изделия.

При получении травмы при работе с изделием нужно незамедлительно прекратить любые работы и обратиться за медицинской помощью к врачу или в ближайшее медицинское учреждение.

4.5 ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ

4.5.1 не использовать при обнаружении повреждений / деформации корпуса;

4.5.2 не использовать при обнаружении повреждений / деформации рукоятки или защитного кожуха;

4.5.3 не использовать при появлении дыма / запаха гари непосредственно из корпуса изделия;

4.5.4 не использовать при обнаружении перебоев хотя бы с одним из выключателей;

4.5.5 не использовать при появлении посторонних звуков в двигателе или сильной вибрации;

4.5.6 не использовать при попадании воды в корпус.

4.6 ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ

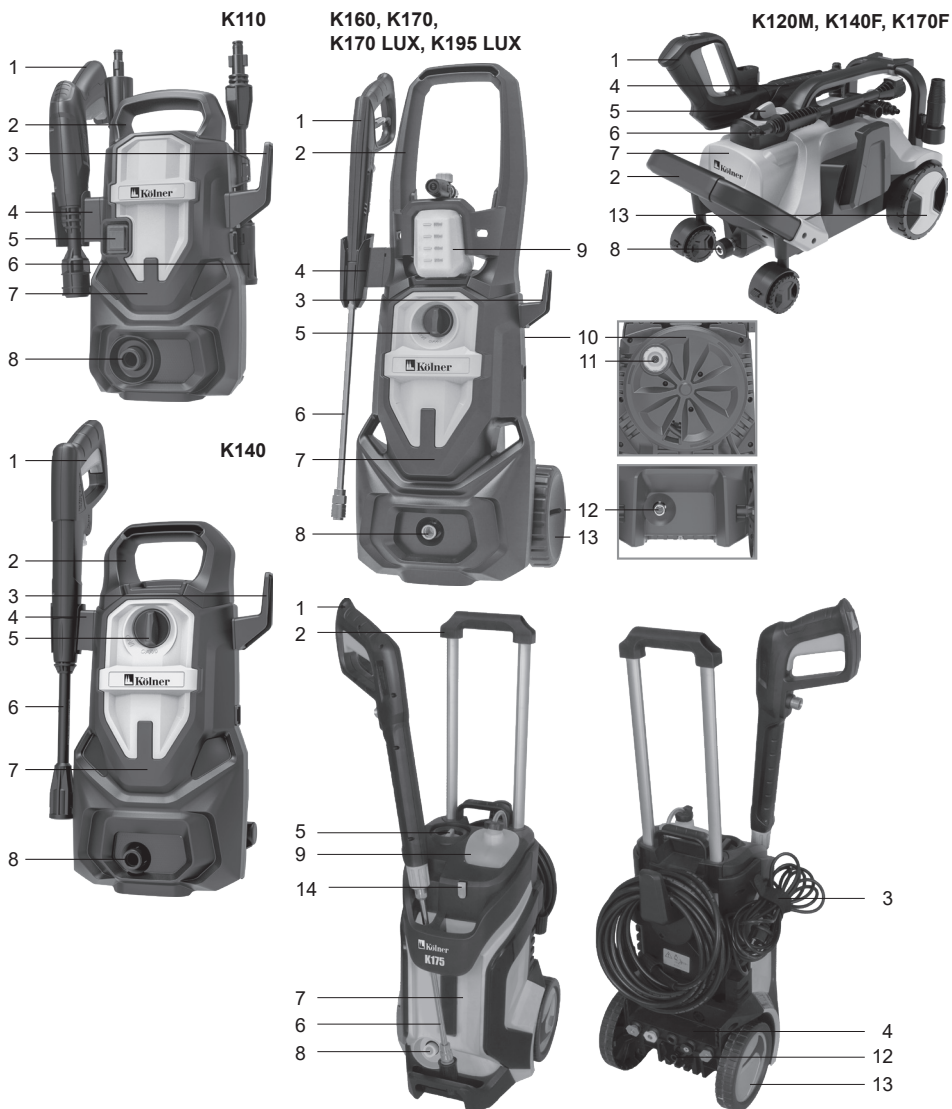
При возникновении инцидента, аварии и чрезвычайной ситуации следует незамедлительно остановить работу с изделием, обратиться за помощью и в авторизованной сервисный центр, действовать по указаниям сервиса, если таковые поступили, и не допускать нахождения людей в зоне аварии и изделия.

В случае возникновения происшествия убедитесь, что поблизости от места выполнения работ имеется аптечка первой помощи. Заменяйте все использованные компоненты аптечки.

Незамедлительно остановите работу с изделием и окажите первую помощь пострадавшему.

Обращаясь за помощью, сообщайте следующую информацию: место происшествия, описание происшествия, число пострадавших, тип травм и свое имя.

5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ



1. Пистолет высокого давления
2. Рукоятка
3. Кронштейн для крепления шнура питания
4. Кронштейн для крепления принадлежностей
5. Выключатель
6. Удлинитель пистолета / распылитель
7. Корпус

8. Входной штуцер для воды
9. Пеногенератор
10. Барабан
11. Рукоятка барабана
12. Выходной штуцер
13. Колесо
14. Игла для отчистки сопла

6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ВНИМАНИЕ! При подготовке к работе, а также перед выполнением любых операций по техническому обслуживанию, подключению / отключению водоснабжения, подключению / отключению шланга высокого давления, замене щеток и прочих насадок убедитесь, что изделие выключено и отключено от питающей сети.

6.1 СБОРКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

6.1.1 При необходимости установите на мойку кронштейн для крепления принадлежностей, барабан, рукоятку, колеса и прочее.

6.1.2 Подключите шланг высокого давления к выходному штуцеру.

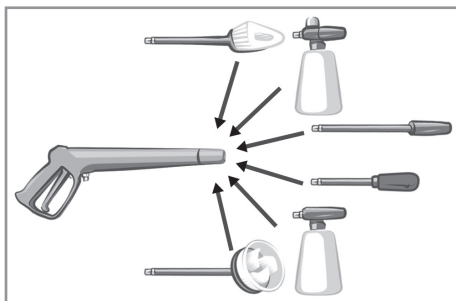
6.1.3 Подключите другой конец шланга высокого давления к пистолету-распылителю.

6.1.4 Для моделей K110, K120M, K140, K140F, K160, K170F, K170 и K170 LUX при помощи быстросъемного соединения установите в пистолет высокого давления удлинительную трубку или насадку-распылитель.

6.1.5 При необходимости в удлинитель или напрямую в пистолет установите необходимую насадку (емкость для моющих средств, пеногенератор, щетку и прочее).

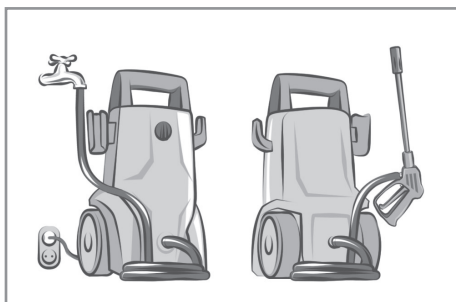
6.1.6 Для моделей K175 и K195 LUX (при помощи резьбового соединения) установите в пистолет высокого давления насадку-распылитель с установленным распылителем или асадку-распылитель со съемными форсунками, либо другие необходимые аксессуары (пеногенератор, щетку и прочее).

ПРИМЕЧАНИЕ: для моделей K175 и K195 LUX щетки и насадки-распылители с быстросъемным соединением подключаются через адаптер Kolner KHPA 01.



6.1.7 Подсоедините шланг подачи воды к входному штуцеру. При необходимости воспользуйтесь переходником.

Входные отверстия находятся на передней части мойки, а выходные - на задней).



Рекомендуется использовать резиновый шланг длиной не более 10 м. Крепление шлангов необходимо осуществлять при помощи переходников и соответствующих хомутов.

Убедитесь, что шланг не перегибается и не перекручивается.

6.1.8 Проверьте правильность сборки, надежность и герметичность всех соединений.

ВНИМАНИЕ! Мойка высокого давления потребляет большой объем воды. Убедитесь, что источник подачи выводит способен обеспечить необходимую производительность для бесперебойной работы изделия.

7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

Изделие предназначено для эксплуатации в умеренном климате при температуре окружающей среды от +1°C до +35°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

7.1 ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

7.1.1 Убедитесь, что выключатель находится в положении «О», параметры источника питания соответствуют требованиям, указанным в Таблице 1 настоящего руководства по эксплуатации и на изделии, а также, что используемый удлинитель (при наличии) рассчитан на мощность подключаемого к нему изделия.

7.1.2 Проверьте целостность изделия, шнура питания, шланга и пистолета высокого давления, правильность сборки, герметичность соединений и надежность крепления всех узлов.

7.2 Установите изделие вертикально на ровную твердую поверхность без возможности подтопления на протяжении всего времени выполнения работ. Наклон изделия к вертикали не должен превышать 10°. Изделие должно располагаться на открытом пространстве для эффективной вентиляции с минимальным расстоянием до объекта не менее 50 см. Выполните действия, описанные в пункте 6 Подготовка к работе.

7.3 Полностью размотайте шнур питания и подсоедините штекер к электросети.

7.4 Для включения изделия переведите выключатель в положение «I».

7.5 РАБОТА С МОЮЩИМИ СРЕДСТВАМИ

Использование моющих средств ощутимо сократит время очистки и способствует устранению сильных загрязнений.

7.5.1 Заполните бак моющим средством на 75 - 80%

7.5.2 Подсоедините емкость для моющих средств (пеногенератор) к пистолету высокого давления.

7.5.3 Проверьте правильность установки и герметичность соединения.

Модель K175 оснащена встроенной емкостью для моющих средств. Для его использования необходимо наполнить емкость концентрированным моющим средством на 75-80% или в зависимости от площади очищаемой поверхности. В пистолет распылитель следует установить форсунку 75°. Направьте пистолет на очищаемую поверхность и нажмите на курок. Моющее средство будет выходить из пистолета до момента, пока бак не опустеет или намеренно не будет извлечена всасывающая трубка.

7.5.4 Направьте пистолет-распылитель с установленной емкостью для моющих средств или пеногенератором на очищаемую поверхность и нажмите на курок пистолета-распылителя. Электромотор изделия начнет работать.

7.5.5 Нанесите моющее средство на сухую поверхность до полного ее покрытия. На вертикальные объекты следует наносить моющее средство снизу вверх во избежание чрезмерного стекания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Моющее средство поможет растворить грязь и пыль на поверхности, а также ускорить процесс очистки.

7.5.6 После покрытия всей поверхности отпустите курок пистолета и оставьте моющее средство на поверхности в течение нескольких минут. Не допускайте высыхания моющего средства.

7.5.8 Отсоедините емкость для моющих средств или пеногенератор от пистолета и удалите остатки моющего средства из емкости. Далее следует приступить к очистке поверхности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Данное изделие было сконструировано для использования с чистящим средством, рекомендованным изготовителем. Использование прочих чистящих средств или химикатов может отрицательно повлиять на безопасность эксплуатации изделия.

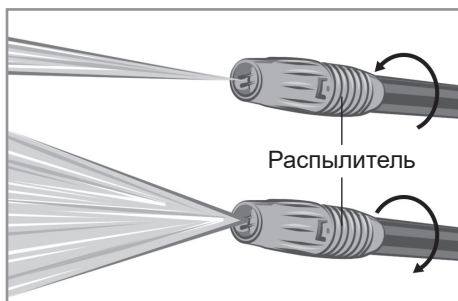
7.6 РАБОТА С УДЛИНИТЕЛЕМ

Для моделей K110, K140

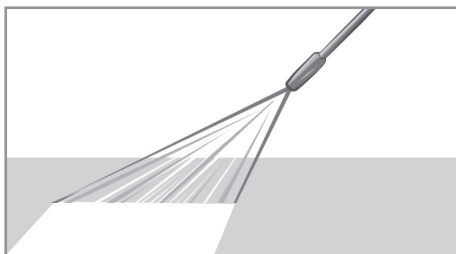
7.6.1 Удлинитель позволяет направить воду под высоким давлением в определенное место на очищаемую поверхность.

7.6.2 При помощи быстросъемного соединения установите в пистолет высокого давления удлинительную трубку. Далее в удлинитель следует установить насадку-распылитель либо другие необходимые аксессуары (емкость для моющих средств или щетку).

7.6.3 Угол распыла сопла можно регулировать путем поворачивания муфты распылителя, что позволяет изменить форму струи с тонкой и мощной без распыления до веерной под углом до 60° .



ПРИМЕЧАНИЕ: Узкая струя мощно воздействует на поверхность и обеспечивает максимально глубокую очистку. Будьте предельно осторожны при работе с узкой струей, т.к. она может повредить поверхность.

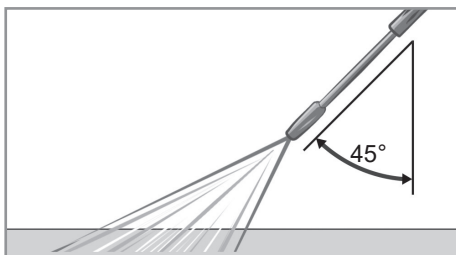


ПРИМЕЧАНИЕ: Веерное распыление воздействует на более широкую область, что обеспечивает достаточную чистку большей площади с меньшим риском повреждения поверхности.

7.6.4 Направьте пистолет с удлинителем на очищаемую поверхность и нажмите на курок пистолета. Электромотор изделия начнет работать, создавая давление в насосе и системе подачи воды. Для прекращения подачи воды отпустите курок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Струи высокого давления могут быть опасными, если используют не по назначению. Струю нельзя направлять на людей, животных, электрооборудование, провода и прочее.

7.6.5 Очищайте поверхность плавными движениями. Очистку вертикальных поверхностей следует производить снизу вверх.



ПРИМЕЧАНИЕ: Оптимальный угол между поверхностью и струей воды составляет 45° . Воздействие струей воды на поверхность под углом, ближе к 90° , вызывает въедание частиц в поверхность и усложняет дальнейшую очистку.

Также сила воздействия струи воды увеличивается при уменьшении расстояния от распылителя до поверхности. Контролируйте это расстояние для обеспечения эффективной очистки поверхности без ее повреждения.

7.7 Работа со сменными насадками.

7.7.1 В комплекте с мойкой K175, K170 LUX и K195 LUX поставляются сменные форсунки.

7.7.2 В комплекте с моделями моек K175, K170 LUX и K195 LUX поставляется специальная ТУРБО-насадка, обеспечивающая усиленную колебательную подачу воды, и предназначенная для устранения стойких загрязнений.

Насадка	Применение
0°	Очистка локальных труднорастворимых загрязнений
25°	Очистка загрязнений площади малого формата
40°	Ополаскивание средних и крупных поверхностей
75°	Нанесение пены при работе с внешним пеногенератором
ТУРБО насадка	Расщепление крупных фрагментов загрязнений

7.8 По окончании работы отпустите курок пистолета высокого давления и переведите выключатель в положение «О». Отключите штекер шнура питания от электросети.

7.9 Перекройте подачу воды к мойке.

ВНИМАНИЕ! Никогда не перекрывайте воду до выключения изделия. Возможны серьезные повреждения насоса и/или электромотора изделия.

7.10 Направьте пистолет высокого давления в безопасное место и 2-3 раза нажмите курок для сброса давления в системе.

ОПАСНО! Никогда не отсоединяйте шланги от мойки до сброса давления в системе. Полностью отключите изделие, перекройте подачу воды и нажмите курок пистолета для сброса давления.

7.11 Произведите техническое обслуживание изделия.

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 После окончания работ необходимо провести очистку изделия от пыли и грязи. Особое внимание необходимо уделить вентиляционным отверстиям.

Для чистки корпуса не следует использовать чистящие средства, которые могут привести к образованию ржавчины на металлических частях изделия или повредить пластиковую поверхность. Протрите корпус изделия влажной мягкой тканью, после чего вытрите насухо.

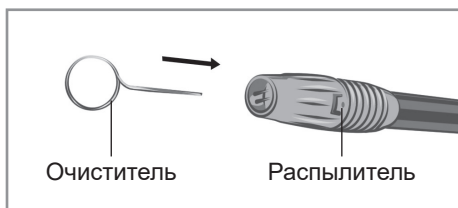
8.2 В процессе эксплуатации угольные щетки подвержены износу. Своевременная замена угольных щеток значительно увеличит срок службы изделия. Для их замены обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

8.3 Регулярно проверяйте надежность крепления всех винтов. При обнаружении ослабленного винта немедленно затяните его. В противном случае Вы подвергаете себя риску получения травмы.

8.4 Очищайте сопло распылителя после каждого использования. Засорение сопла приводит к снижению производительности и качеству выполняемой работы.

8.4.1 Отсоедините удлинитель с соплом от пистолета высокого давления.

8.4.2 Переведите сопло удлинителя в режим узкой струи.



8.4.3 При помощи специальной иглы очистите сопло. Удалите остатки засора путем обратно вливания воды через сопло.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

9.1 Хранить изделие необходимо при температуре окружающей среды от +5°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в закрытом отапливаемом помещении, недоступном для детей и животных. В случае длительного хранения, следует использовать заводскую упаковку.

9.2 При транспортировании, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и / или нарушению целостности его упаковки;

- необходимо избегать попадания на изделие или его упаковку воды, снега и прочих осадков, а также солнечного и иного излучения.

9.3 Срок хранения изделия составляет 20 лет при соблюдении условий, указанных в пунктах 9.1 и 9.2.

9.4 Во избежание повреждений перевозите изделие только в заводской упаковке. После транспортирования или хранения изделия при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

9.5 Перед транспортированием или передачей на хранение при отрицательной температуре, бывшего в эксплуатации, изделия необходимо убедиться в том, что в изделии отсутствует вода. Все поверхности изделия должны быть сухими. Подробные требования к условиям транспортирования смотрите в ГОСТ 15150-69.

9.6 Оберегайте изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150-69 (Условие 1).

9.7 Неправильная утилизация изделия наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправное изделие, а также отработанные элементы питания вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации. Адреса пунктов приема бытовых изделий, оборудования и отработанных элементов питания на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего населенного пункта.

10 СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве, должно прослужить не менее 3-х лет.

Изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации изделия в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

11 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если изделие вышло из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

Таблица 4

Неисправность	Причина	Способ устранения
Изделие не включается. Изделие само отключается во время работы.	Отсутствует или неправильно электропитание.	Убедитесь, что штекер сетевого кабеля подключен к питающей электросети, а напряжение сети питания соответствует требованиям, указанным в Таблице 1 настоящего руководства по эксплуатации. Проверьте штекер и шнур питания на наличие обрывов, надразов и прочих повреждений. В случае обнаружения проблемы с шнуром питания или штекером следует обратиться в авторизованный сервисный центр.
	Неисправен выключатель.	Несколько раз нажмите на выключатель. В противном случае следует заменить выключатель.
Напор на выходе пистолета высокого давления пропадает или нестабильный.	Недостаточная производительность водопровода, т.е. объем воды, поступающий в единицу времени, меньше, чем минимальный расход жидкости изделия, необходимый для стабильной его работы.	Следует убедиться, что напор в водопроводе соответствует или превышает рабочий расход жидкости изделия (см.Таблица 1). При необходимости удалите ненужные переходники, краны или перегибы, которые снижают напор на входе изделия.
	Перегибы или заломы шланга подачи воды.	Убедитесь и при необходимости устраните все перегибы, заломы и перекручивания шланга подачи воды.
	Емкость с водой находится ниже уровня изделия.	Изделие и емкость, из которой осуществляется забор воды, должны находиться на одном уровне.
Утечка воды в местах соединения шланга, насадок и аксессуаров с пистолетом высокого давления.	Неверное подключение или недостаточная герметичность соединения.	Убедительность в корректности последовательности сборки пистолета высокого давления и насадок, а также правильности подключения шланга высокого давления. При подсоединении насадок, пеногенератора и иных аксессуаров убедитесь, что штуцер был вставлен до упора в соответствующее отверстие и далее повернут на 45° для окончательной его фиксации.
ВНИМАНИЕ! Во всех остальных случаях следует обратиться в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта.		

12 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока изделие будет принято на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. У вас может быть не заполнен гарантийный талон (например, при покупке в интернет-магазине). В этом случае рекомендуем распечатывать и сохранять кассовый чек, чтобы подтвердить дату приобретения товара, и предъявлять их при обращении в сервисный центр. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации. Гарантийный срок эксплуатации изделия указан на гарантийном талоне. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими

и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

12.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:

12.1.1 Неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.

- попадания внутрь изделия инородных предметов или засорения вентиляционных отверстий большим количеством отходов, таких как пыль и т.п.

12.1.2 Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

12.1.3 Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:

- Наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
- Обрывы и надрезы шнура питания;
- Сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.

12.1.4 Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

12.1.5 Изделия без читаемого серийного номера.

12.1.6 Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также аксессуары и комплектующие, поставляемые в комплекте с изделием.

12.1.7 К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;
- одновременный выход из строя ротора и статора двигателя;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет.

Техническое освидетельствование изделия на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

Срок службы изделия составляет 3 года.

ВНИМАНИЕ! При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

Список сервисных центров можно узнать на сайте **kolner-tools.com** или у продавца.

13 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Импортер: ООО «Мегаполис».

Адрес: 432048, Российская Федерация, Ульяновская область, г.о. город Ульяновск, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, зд.14А.

Телефон: +78422324242

Адрес электронной почты:

mail@simbirsk-crown.ru

Для моделей **K110, K120M, K140, K140F, K160, K170F, K170, K175, K170 LUX, K195 LUX:**

Изготовитель: Чжэцзян Йили Мачинери анд Электрик Ко., ЛТД.

Адрес: №111 Лингхиу Род, Луохинг Стреет, Цзяшань Каунти, город Цзясин, провинция Чжэцзян, Китай, 314100.

Сделано в КНР.

Для модели **K175:**

Изготовитель: ТАЙЧЖОУ СИТИ ХАНГУИ ПЛАСТИК СО., ЛТД. Адрес: 1008 Киханг Род. Бинхай Индастриал Зоне.

Жиаожянг Дист. Тайчжоу Сити. Чжэцзян. Китай.

Сделано в КНР

Дата изготовления указана на серийном номере. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит: номер заказа / месяц и год изготовления / порядковый номер изделия.

Срок гарантии 24 месяца



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор торговой марки Kölner. Мы уверены в качестве нашей продукции и всегда стремимся улучшить его. В случае поломки, готовы обеспечить Вас гарантийным обслуживанием в сервисных мастерских. Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте: kolner-tools.com, а также по QR-коду. Телефон горячей линии: **8-804-333-51-52** (звонок по РФ бесплатный)



kolner-tools.com

Наименование изделия Мойка высокого давления

Модель _____

Серийный номер _____

Торговая организация _____

Дата продажи

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
День		Месяц		Год			

Проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею, с правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.

Печать продавца

Подпись покупателя

СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№	Сервис-центр	Дата приема	Дата выдачи	Подпись мастера
1				
2				
3				

Гарантийные условия и дополнительную информацию вы можете найти в руководстве по эксплуатации изделия.

